

コンベンション KOBE

1998.4 春 No.166



発行(財)神戸国際交流協会

〒650-0046

神戸市中央区港島中町6丁目9-1

(神戸国際交流会館内)

☎(078)302-5200 ☎(078)302-6485

インターネット

<http://www.exd.city.kobe.jp/kia/>

e-mail:info-kia@exd.city.kobe.jp

特集 明石海峡大橋

4月5日いよいよ開通



神戸市垂水区と淡路島を結ぶ世界最長の吊り橋、明石海峡大橋がいよいよ4月5日に開通します。明石海峡大橋は全長3,911m、橋を支える2本の主塔の間1,991mと、イギリスのハンバー橋を抜いて、世界最長です。

大橋の開通によって、神戸淡路鳴門自動車道の全線が開通。本州、淡路島、四国が陸上交通で結ばれ、新たな人、もの、情報の交流が始まります。

土木工学に関するコンベンションに最適な環境が誕生

世界一の架橋技術が集結した神戸は、特に土木技術に関する研究発表に最適な地です。神戸では大橋開通を契機に、土木技術に関するコンベンションが続々開催されます。9月には国際構造工学会年次会議が、10月には土木学会全国大会が開催されます。

建設過程・橋梁技術の見学は、「橋の科学館」で

テクニカルビギットの目的地としては、明石海峡大橋の最寄り駅であるJR舞子駅の南側に、模型や映像、パネルを展示して、長大橋の橋梁技術をわかりやすく紹介する「橋の科学館」が4月5日にオープンする予定です。

◆問い合わせ先：本州四国連絡橋公団橋梁技術課

☎078-251-6622

明石海峡大橋周辺でのアフターコンベンション

舞子海上プロムナード

空中散歩が楽しめます 船を見下せる展望広場

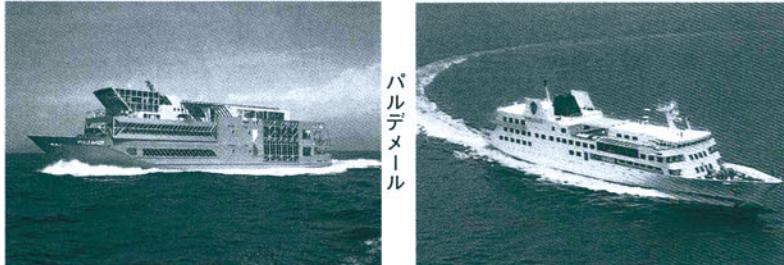
神戸側の橋げたの中には、回廊型の遊歩道『舞子海上プロムナード（総延長317m）』と展望ラウンジが、開通と同時にオープンし、海上50メートル高い高さの「空中散歩」が体感できます。遊歩道の床には、タイルのかわりに淡路島の特産品である瓦を敷き詰め、側面は金網で、明石海峡をわたる風が体感できます。陸から70mのところにある約800m²の展望ラウンジには、神戸ブランドのケーキが楽しめる喫茶店や、大橋グッズをそろえた売店が、さらにその先には、床面にはめ込まれた強化ガラスから足元に明石海峡を行き来する船が見下せる展望広場が整備されます。

料金は大人500円、小・中学生250円です。

◆問い合わせ先：兵庫県都市住宅部公園緑地課 ☎078-341-7711

クルージング

新たに明石海峡大橋周遊コース



従来から人気の神戸港クルージングに、大橋周遊コースが誕生。大橋の愛称「パールブリッジ」は、夜間、カラー照明でライトアップされる大橋の美しさが由来です。

神戸港発着のレストランクルーズ船

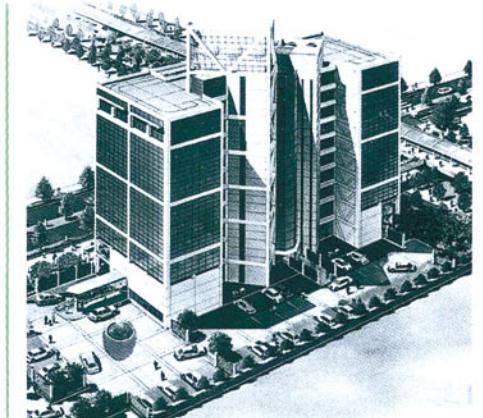
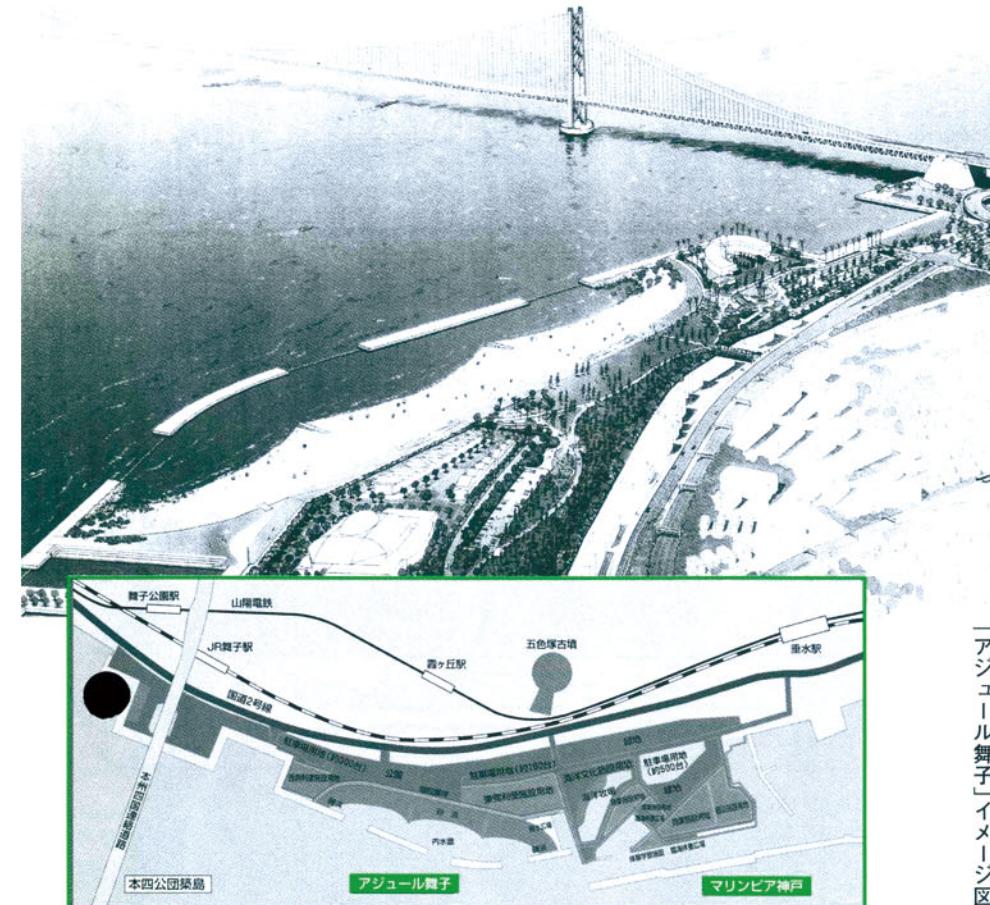
船名	客室	面積(m ²)	定員	問い合わせ先
パールデメール (旅客定員460名)	レストラン	190	75	神戸観光汽船株式会社 ☎078-331-6667
	カンファレンスルーム	90	20	
	メインダイニング	250	90	
	ロイヤルルーム	60	30	
ルミナス神戸2 (旅客定員1,000名)	サンドメール	230	120	ルミナス観光株式会社 ☎078-333-8414
	レストラン ラ・セーヌ	255	150	
	レストラン カリブ	365	250	
	ルミエール(多目的ホール)	170	80	
	レストラン ル・アーブル	250	90	
コンチェルト (旅客定員604名)	アメジスト	145	91	株式会社 パソナクルーザー ☎078-360-5600
	ルビー	210	112	
	バール	155	80	
	エメラルド	60	30	
	サファイア	75	20	
	ダイヤモンド	260	200	

ひとりの集い、快適アクセス。

新神戸オリエンタルホテル
〒650 神戸市中央区北野町1丁目
宿泊予約 ☎0120-75-5568
販売推進企画 ☎0120-75-1510
TEL078-291-1121(代)
東京営業所 〒104 東京都中央区銀座6-2-1 DOMCビル6F
TEL03-3572-3611

「新神戸駅」と直結。恵まれた立地条件に加え、最新の設備を込めたおもてなしで、コンベンションをバックアップします。

- 客室全数600室
- 2,500人収容(約2,000m²)の大宴会場など、24の会議室、宴会場
- レストラン・バー計10店
- 他、同一ゾーンに650人収容の劇場及びショッピングアベニュー



「アジュール舞子」イメージ図

キメック KIMECセンタービル 3月30日にオープン

ポートアイランド2期に建設中だった「KIMECセンタービル」が、3月30日にオープンしました。KIMECセンタービルは地上11階、地下1階建で、延床面積は1万7000m²。館内には光ファイバーケーブルが敷設され、「デジタル映像研究所」をはじめ、神戸国際マルチメディア文化都市(KIMEC)構想の中心となる施設・研究機関が入居するほか、ジェット口神戸FAZ支援センターや、3階には(財)神戸国際交流協会貿易促進部が移転しました。

また、10階には、市内の主要プロジェクトを紹介するコーナーのある展望ロビーが設置され、一般公開されます。

KIMECセンタービルへのアクセスは、ポートライナー市民広場駅から97年7月号でご紹介しましたムービングウォークで約8分です。

食事・ショッピング

アジュール舞子

舞子海岸を昔のような白砂青松の海岸に復元。背後に大橋を眺望できるレストランやスパ施設がオープンします。

マリンピア神戸

「人と海と魚のふれあいの場」をテーマに、魚介直売マーケットや新鮮で美味しい魚を提供するシーフードレストランがオープン。

“ブリッジフェア神戸'98”の開催



これから秋にかけては、大橋開通記念“ブリッジフェア神戸'98”が神戸市全域を

舞台に展開されます。

◆問い合わせ先：(財)神戸国際観光協会 ☎078-303-1010

MEET IN KOBE 2000 ニュース

国際会議誘致プロモーション「MEET IN KOBE 2000」適用会議に対して、関西国際空港との神戸の玄関口、K-CAT(神戸シティエアターミナル)から、コンベンションの会場まで、無料シャトルバスサービスを実施しています。2月に

行われた「国際養殖技術展国際シンポジウム」の際にも、参加者の皆様方に、ご好評を頂きました。

「MEET IN KOBE 2000」に関するお問い合わせは、(財)神戸国際交流協会コンベンション事業部(☎078-302-5200)まで。

Hotel Okura KOBE
国際会議からレセプション、セミナーまで総合的にプロデュース。
ホテルオークラ神戸は、2,500名様収容の大宴会場「平安の間」をメインに充実の設備で、国際都市神戸の多彩な集いをサポートいたします。

INTERNATIONAL CONVENTION STAGE
An International Seaside Landmark
CONVENTION STAGE

ホテルオークラ 神戸
〒650 神戸市中央区波止場町2番1号 TEL.(078)333-0111
ご宿泊予約専用フリーダイヤル 0120-017489
ご宴会予約専用フリーダイヤル 0120-016189

第15回 日本TDM学会学術大会

平成10年5月30日(土)～31日(日) 神戸国際会議場

T D Mの新たな展開

開催にあたって

大会長 奥村 勝彦
(神戸大学教授)



第15回日本TDM学会学術大会(大会長: 奥村勝彦 神戸大学教授)は1998年5月30日、31日の2日間、神戸国際会議場で行われます。

今回のメインテーマは「TDMの新たな展開」であります。TDM(治療薬物モニタリング)は薬物のpharmacokinetics、pharmacodynamicsを基礎に薬物の適正使用を図ることであります、近年の分子生物学の進歩や国際的臨床試験の統合化により大きな曲がり角にさしかかっております。今回のメインテーマはこのような社会的背景から設定したものであります。特別講演として森徹先生(日本遺伝子診療学会理事長)に「遺伝子診断の現状と展望」をお願いしております。現在薬物代謝酵素の遺伝子タイプをTDMに応用する研究がかなり注目されておりますが、遺伝子診断の進歩がTDMの将来にどのような影響をもつか、興味

のあるところです。また、パネルディスカッション「臨床試験における薬物動態の位置付け」は医薬品開発における薬物体内動態の研究を臨床でどのように取り組むか、TDM担当者がどのように寄与するかを論じて頂く予定です。

シンポジウム「病棟業務とTDM」では21世紀に向けて患者への薬剤情報提供にTDMがどのように貢献できるかを討論頂きます。その他、TDMの初心者のための教育セミナーも用意しております。

一般演題も76題の発表が予定されており、最新の研究が報告されて、TDMの発展に寄与するものと信じています。多数のご参加を頂ければ幸いです。



第51回 世界新聞大会

第5回 世界編集者フォーラム

平成10年5月31日(日)～6月3日(水) ホテルオークラ神戸

85年の東京以来、日本には13年ぶり

開催にあたって

世界新聞大会準備事務局長
村井 順彦
(神戸新聞社社長室次長)



世界の主要新聞団体でつくる世界新聞協会(WAN・本部パリ)の第51回世界新聞大会と第5回世界編集者フォーラムが5月31日から4日間、神戸市中央区のホテルオークラ神戸を主会場に開催されます。この国際会議は、神戸新聞創刊百周年と明石海峡大橋完成を記念して招致するもので、日本では'85年の東京以来13年ぶり5回目の開催で、WAN創立50周年の記念大会であります。WAN(World Association of Newspapers)はユネスコ憲章にのつとり1948年に結成された団体で、現在、準会員や個人会員を含め90カ国15,000紙以上に達する新聞界最大の国際組織です。神戸大会では国内をはじめ、世界70カ国の有力紙の経営トップ、編集

幹部約900人が参加して、21世紀の新聞の在るべき姿を論議します。また、6月1日の開会式には皇室をはじめ日本政府代表らの来神も予定されています。

4日間の会期中は、大震災から3年を経た被災地の復興ぶりと課題を世界に発信する絶好の機会となるほか、参加者や同伴者を対象としたレセプションやエクスカーションも多彩に展開、兵庫の風土、文化、技術をアピールします。

大会運営はWAN本部に加え、日本新聞協会と神戸新聞社が共同で当たりますが、兵庫県、神戸市をはじめ、姫路市、神戸国際交流協会などで構成する歓迎行事開催地実行委員会(委員長・山根秀夫神戸新聞社長)が地元での調整機能を果たします。



神戸に新たなステージ誕生! 国際会議場 ポートピアホール

ポートピアホール

座席1,702席(1階/1,308席 2階/394席)
スクール形式 610席

- 6ヵ国同時通訳設備
- コンサートホール対応(残響可変装置・音響反射板)

お問い合わせ Tel.078-302-1111
ポートピアホテル
〒650 神戸市中央区港島中町6丁目1番地1

第17回 日本脳神経超音波学会

平成10年6月3日(水)～5日(金) 神戸国際会議場

多様化する脳神経超音波診断法と治療法 脳神経超音波診断法と治療法の最先端技術

開催にあたって

学会会長 玉木 紀彦
(神戸大学医学部 脳神経外科学教授)



日本脳神経超音波学会は、脳神経領域における超音波診断学の進歩と普及をめざし、1982年に第1回研究会を開催して以来、着実に進歩してきた分野です。今回の学会には国内と外国からの研究者が約400名参会して、脳神経領域における超音波診断と超音波治療の啓蒙と最新の研究成果を討論いたしました。多く分野にわたっております。近年では、コンピューター技術や医療工学の発展によってCTやMRIなどの医療用器機が飛躍的な進歩を遂げています。脳神経超音波学においても、断層画像の精度向上、ドブラー法やパワー法によ



一に関する国際シンポジウムを開催することになりました。本会議にはスマートポリマーの基礎科学、医療への応用、工業材料としての応用などの多彩な分野で最先端の研究を推進されている講師をお招きし、広範囲のトピックについてご講演いただきます。また、スマートポリマーに関する最先端の研究について研究者どうしの情報交換の場を提供するため、一般研究発表のセッションも設けております。

本会議における活発な議論によって、地球・生命を取り巻く現在の科学技術の問題点が浮き彫りになり、さらに、これからスマートポリマー研究のあり方が明確に方向づけられるものと確信しています。



国際スマートポリマーシンポジウム

平成10年6月5日(金)～6日(土) ペアーレ神戸

21世紀の地球・生命を支える新材料の創出に向けて

開催にあたって

神戸大学工学部教授
中前 勝彦



スマートポリマーとは、周囲の環境条件に応じて機能を発現する能力をもつ高分子材料のことです。つまり温度、物質の濃度などの物理化学的条件や、からだの中の様々な生理的条件にうまく適応して、その形状や力学的性質を変化させたり、ガン細胞だけに制ガン剤を運んだり、傷ついた生体組織を修復したりすることのできる

「賢い」材料です。このような全く新しい材料や、それらを創出する要素技術は、21世紀の地球を救い、われわれの生命を守るキーテクノロジーになるものとして大いに期待されています。

このほど神戸大学工学部応用化学科では、これまで20年間に渡って姉妹学部として連携してきた米国ワシントン大学工学部との共催で、21世紀の先端材料として期待されるスマートポリマ

Convention Stage



国際都市・神戸だからこそ、ホテルゴーフルリツでは、あらゆるお集まりにふさわしいコンベンションステージをご用意いたしております。

客室120室/レストラン&バー7店/宴会場7室
結婚式場・チャペル/ファッショナブル

HOTEL GAUFRES RITZ
ミナサン ゴーフル
TEL(078)303-5555
〒650 神戸市中央区港島中町6丁目1番
ポートライナー市民広場駅北

ミナサン ゴーフル

神戸から初めての新しい展示会・見本市をご案内

出展募集中

お問い合わせ (財) 神戸国際交流協会 見本市事業部 ☎ (078) 303-0029

第1回神戸ハローライフ・フェア/HELLO LIFF FAIR KOBE

~のちのちのことを、ぼちぼちと~ 中高年世代への元気なライフスタイル情報が満載!

1998年5月16日(土)~17日(日) 10:00~17:00

元気アップ神戸市民運動
協賛事業



会場：神戸国際展示場（神戸ポートアイランド）
主催：(財) 神戸国際交流協会
後援：労働省（申請中）、兵庫県、神戸市、
(財) 阪神・淡路産業復興推進機構
対象：中高年世代の方々

♥第二の人生を元気にいきいきと、楽しく! ♥衣食住すべての情報を新しい横割りの展示会で提案!



【出品予定】

仕事の提案 ……働く場所、独立開業のノウハウ
生活の提案 ……快適・安全で豊かな生活のための商品、情報
学習・趣味の提案 ……生涯学習や趣味に関する商品・情報
健康の提案 ……健康・美容に関連した商品、情報
地域活動やボランティア活動の提案 ……活動への参加のお説いやノウハウ
介護の提案 ……福祉機器や介護サービス、介護のノウハウ
住まいの提案 ……リフォーム、バリアフリー住宅
環境の提案 ……新しいライフスタイルの提案
生きがいの提案 ……年金・生活資金の運用等に関する情報

【併催行事】

ライフプラン『いきいき』講座、イベントコーナー、即売会。

ワールド・ビア・エキスポ神戸'98/WORLD BEER EXPO KOBE '98

~プライベート・ブランドの価値新創造~ 地域経済活性化起爆剤となる地ビール 最新情報が集結!

出展募集中

1998年7月16日(木)~18日(土) 10:00~17:00

明石海峡大橋開通記念
「ブリッジフェア」協賛事業



会場：神戸国際展示場（神戸ポートアイランド）
主催：(財) 神戸国際交流協会
対象：地ビール企業家、メーカー、商社、流通企業、関連企業、愛好家



地ビール
會花鉢

地ビールを取り巻くビジネス領域



明日のお仕事、神戸のどちらですか?
スタートラインは北上ホテルから

北上ホテル
ANNEX



シングル ¥ 7,500~
ツイン ¥12,500~
ダブル ¥12,500~

神戸市中央区加納町4丁目8-19

TEL078-391-8781

ご会食
ご宴会は、

第100回'98秋冬日本グランドシューズコレクション

~第100回記念見本市 ニューコレクション~

1998年5月21日(木)~22日(金) 会場：神戸国際展示場

昭和31年に始まったケミカルシューズ見本市も、今回で第100回目を迎えることができました。これもひとえに皆様のご協力の賜物と心から深く感謝いたしますとともに厚く御礼申し上げます。

また、今回は記念見本市と銘打ちまして、日頃の皆様方のご厚意に報いるべく、ささやかなプレゼントを準備させていただいております。'98秋冬日本グランドシューズコレクションは、当組合がこの時のために企画いたしました新作、力作を展示する日本最大のシューズコレクションと自負しております。震災後全員一致協力し、長田の街復興のため努力を致してきましたところです。本年は更に前進し、シューズの街・KOBEの名を高めたいと考えておりますので、より一層のご支援、ご協力をお願い申し上げます。

日本ケミカルシューズ工業組合では、業界のアピールと情報の提供を目指し、インターネットのホームページを開設しています。
(http://www.aska.or.jp/chemical) ページ内では、組合の紹介をはじめ、見本市、くつ子まつり、チャリティバザー、講演会の案内、組合企業の紹介、ショッピングモール等の掲載を致しております。ぜひご利用ください。



今後の見本市日程予定表

平成10年10月13日(火)~14日(水)	春もの
平成11年 1月21日(木)~22日(金)	夏もの
平成11年 5月18日(火)~19日(水)	秋冬もの

お問い合わせ

日本ケミカルシューズ工業組合

☎ (078) 641-2525

第2回神戸国際宝飾展

1998年6月11日(木)~13日(土) 会場：神戸国際展示場

本展は宝飾業界関係者の仕入れ、買いつけを目的とした展示会です。
一般消費者の方の入場は一切できませんのでご了承下さい。

【展示会】

~神戸国際展示場~

世界各国から約320社が一堂に出演

●ワールドパールエリア

和珠・南洋珠・タヒチ珠・淡水・ケシ・コンク等の各種バラ珠・連のパールジュエリー。
世界中で最も豊富に各種真珠が集まる。

●国内ジュエリーエリア

西日本地区に本拠地を置くジュエリー。

●海外ジュエリーエリア

世界各国から直接展示のジュエリー。

●ジェムストーンズコーナー

世界各国の貴石・半貴石。

●宝飾関連製品コーナー

ジュエリーの販売・製造に必要な各種製品。

【併催行事】

~神戸国際展示場内会議室~

第2回神戸国際宝飾展 IJK '98 開催記念

●『特別シンポジウム』

日 時：1998年6月11日(木) 13:00~14:30
テーマ：「日本真珠産業の明日を探る」

●『海外バイヤー向け特別セミナー』

日 時：1998年6月11日(木) 15:00~16:30

●『海外における真珠市場の今』

日 時：1998年6月12日(金) 10:30~12:00

●『日本のアコヤ貝真珠養殖現場で今後なすべきこと』

日 時：1998年6月12日(金) 13:00~14:30

●『日本の真珠マーケットで今、求められているもの』

日 時：1998年6月12日(金) 15:00~16:30



お問い合わせ

リードエグジビションジャパン株式会社内 IJK事務局
〒163-0570 東京都新宿区西新宿1-26-2 新宿野村ビル18F

☎ (03) 3349-8503

会議	会議名	会場	参加総数 (海外参加者)	主催者または連絡先	分類
4月					
2日(木)～3日(金)	第67回日本寄生虫学会	神戸市産業振興センター	1,000名	神戸大学医学部医動物学教室 078(341)7451	国内会議
5日(日)～8日(水)	第8回アジア・オセアニア放射線会議	神戸国際会議場 ポートピアホール	1,000名 (43カ国、300名)	第8回アジア・オセアニア 放射線会議事務局 03(5684)1636	国際会議
7日(火)～10日(金)	JMCP'98 国際医用画像総合展	神戸国際展示場	45,000名	(社)日本画像医療システム工業会 03(3816)3450	国際見本市
8日(水)～10日(金)	第4回アジア証券人フォーラム	ホテルオークラ神戸	50名 (10カ国、40名)	日本証券業協会大阪地区協会 06(223)1051	国際会議
8日(水)～11日(土)	第54回日本放射線技術学会総会	ポートピアホテル ポートピアホール ワールド記念ホール	3,000名	大阪市立大学医学部附属病院 中央放射線部 06(645)2294	国内会議
9日(木)～11日(土)	第57回日本医学放射線学会総会	神戸国際会議場 ポートピアホール ワールド記念ホール 神戸商工会議所会館	3,000名	神戸大学医学部放射線医学教室 078(341)7451	国内会議
5月					
8日(金)～9日(土)	第39回日本哺乳動物卵子学会	神戸国際会議場	300名	兵庫医科大学産婦人科 0798(45)6481	国内会議
16日(土)～17日(日)	第1回神戸ハローライフ・フェア	神戸国際展示場	10,000名	(財)神戸国際交流協会見本市事業部 078(303)0029	国内展示
21日(木)～22日(金)	'98秋冬日本グランドシーブコレクション	神戸国際展示場	8,000名	日本ケミカルシーブ工業組合 078(641)2525	国際見本市
27日(水)～28日(木)	JET PROGRAM RENEWERS' CONFERENCE	神戸国際会議場 神戸国際展示場 ポートピアホテル	2,000名	自治体国際化協会 03(3591)5486	国内会議
30日(土)	日本心血管インターベーション学会	神戸国際会議場	300名	兵庫県立姫路循環器病センター 0792(93)3131	国内会議
30日(土)～31日(日)	第51回日本TDM学会	神戸国際会議場	500名	神戸大学医学部薬剤部 078(341)7451	国内会議
31日(日)～6月3日(水)	世界新聞協会 第51回世界新聞大会 ・第5回世界編集者フォーラム	ホテルオークラ神戸	900名 (70カ国、800名)	神戸新聞社社長室 078(362)7009	国際会議
6月					
3日(水)～5日(金)	第17回日本脳神経超音波学会	神戸国際会議場	500名	神戸大学医学部脳神経外科 078(341)7451	国内会議
5日(金)～6日(土)	工業及び医療分野におけるスマートポリマーに関する国際会議	ペアーレ神戸	150名 (3カ国、15名)	神戸大学工学部応用化学科 078(803)1163	国際会議
5日(金)～7日(日)	第1回プライマルヘルス国際会議	神戸国際会議場	600名 (10カ国、100名)	プライマルヘルスリサーチセンター 0465(47)4412	国際会議
11日(木)～13日(土)	第2回神戸国際宝飾展(IJK'98)	神戸国際展示場	12,000名	(株)リードエグジビションジャパン 03(3349)8503	国際見本市
13日(土)	日本内科学会近畿地方会	神戸国際会議場	300名	神戸大学医学部第3内科 078(341)7451	国内会議
18日(木)～19日(金)	日米心臓病学会ジョイント会議	ポートピアホテル	200名 (1カ国、100名)	大阪市立医学部第1内科 06(645)2106	国際会議
19日(金)～20日(土)	日本小児放射線学会	神戸国際会議場	300名	神戸リハビリテーション病院 078(743)8200	国内会議
27日(土)～28日(日)	神戸大学・韓国政治外交史学会国際学術会議	神戸大学	60名 (1カ国、25名)	神戸大学大学院国際協力研究科 078(803)1368	国際会議

1998年7月以降の国際会議・見本市開催予定

7月 10日	～ 12日	日韓国科学協力事業セミナー	29日	～ 10月2日	国連大学グローバルセミナー神戸セッション
16日	～ 18日	ワールド・ビア・エキスポ神戸'98	10月 8日	～ 9日	第1回日独血管外科学会
23日	～ 24日	国際シンポジウム「細胞内情報伝達機構網研究」	10月 23日	～ 25日	臨床眼科での国際交流シンポジウム
26日	～ 30日	第6回インド洋・太平洋地域国際法医・法科学会総会	26日	～ 30日	第11回国際妊娠高血圧症会議
8月 9日	～ 10日	インターナショナルハンドベルコンサート アンドコンベンション	27日	～ 28日	国際シンポジウム 「妊娠高血圧における母体・胎児血流動態」
31日	～ 9月4日	国際構造工学会(IABSE)国際シンポジウム 1998年度年次会並びにシンポジウム	30日	～ 31日	大長江フェア経済シンポジウム
9月 8日	～ 10日	第2回アジアの建築国際交流シンポジウム	30日	～ 11月3日	第2回放射光利用による材料科学国際会議
10日	～ 11日	日米欧荷主協会年次総会	11月25日	～ 27日	テクノ・オーシャン'98(見本市・シンポジウム)
20日		第2回韓日メディカルシンポジウム	26日	～ 27日	代替冷媒国際シンポジウム
21日	～ 24日	JIMIS-9超塑性国際会議'98「超塑性の新しい展開」	12月 1日	～ 4日	免疫3学会国際シンポジウム
			7日	～ 9日	第5回ディスプレイ国際ワークショップ

※開催時期等は今後、変更される場合があります。